

HILTI

PD-C
PD-CS

Italiano



1 Dati per la documentazione




1.1 In riferimento alla presente documentazione

- Leggere attentamente la presente documentazione prima di mettere in funzione l'attrezzo. Ciò costituisce un presupposto fondamentale per un lavoro sicuro ed un utilizzo dell'utensile privo di disturbi.
- Rispettare le avvertenze per la sicurezza ed i segnali di avvertimento riportati nella presente documentazione e sul prodotto.
- Conservare sempre il manuale d'istruzioni con il prodotto: consegnare l'attrezzo a terze persone solo unitamente al presente manuale.

1.2 Spiegazioni del disegno



1.2.1 Segnali di avvertimento

I segnali di avvertimento avvisano della presenza di pericoli nell'uso dei prodotti. Le seguenti parole segnaletiche vengono utilizzate in abbinamento ad un simbolo:

	PERICOLO! Prestare attenzione ad un pericolo imminente, che può essere causa di lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE! Per un pericolo potenzialmente imminente, che può essere causa di lesioni fisiche gravi o mortali.
	PRUDENZA! Situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lievi lesioni alle persone o danni materiali.




1.2.2 Simboli nella documentazione

Nella presente documentazione vengono utilizzati i seguenti simboli:

	Prima dell'utilizzo leggere il manuale d'istruzioni
	Indicazioni sull'utilizzo ed altre informazioni utili

1.2.3 Simboli nelle figure

Vengono utilizzati i seguenti simboli nelle figure:

	Questi numeri rimandano alle figure corrispondenti all'inizio delle presenti istruzioni.
3	La numerazione indica una sequenza delle fasi di lavoro nell'immagine e può discostarsi dalle fasi di lavoro nel testo.
	I numeri di posizione vengono utilizzati nella figura Panoramica e fanno riferimento ai numeri della legenda nel paragrafo Panoramica prodotto .
	Questo simbolo dovrebbe attirare in particolare la vostra attenzione in caso di utilizzo del prodotto.

1.3 Informativa laser sul prodotto

Informativa sul laser



Attenzione: raggio laser. Non guardare direttamente il raggio. Classe laser 2.

1.4 Dichiarazione di conformità

Sotto nostra unica responsabilità, dichiariamo che il prodotto qui descritto è stato realizzato in conformità alle direttive e norme vigenti. L'immagine della dichiarazione di conformità è riportata alla fine della presente documentazione.

Le documentazioni tecniche sono archiviate qui:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

1.5 Informazioni sul prodotto

I prodotti **Hilti** sono destinati all'operatore professionista e l'uso, la manutenzione e la cura devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato ed addestrato. Questo personale deve essere istruito specificamente sui pericoli che possono presentarsi. Il prodotto ed i suoi accessori possono costituire fonti di pericolo se utilizzati da personale istruito non opportunamente o in modo non idoneo o non conforme.

- ▶ Riportare il numero di serie nella tabella seguente. I dati relativi al prodotto sono necessari in caso di richieste al nostro rappresentante o al Centro Riparazioni.

Dati prodotto

Tipo:	PD-C PD-CS
Generazione:	01
Numero di serie:	

2.1 Note fondamentali sulla sicurezza



PRUDENZA

Possibile pericolo dovuto a folgorazione o ustione! Nel tentativo di smontare la batteria sussistono pericoli dovuti alla corrente elettrica, come ad es. cortocircuito, ustioni e fuoriuscita di sostanze nocive.

- ▶ Non tentare di aprire il prodotto. Far sostituire la batteria solo dal Centro riparazioni **Hilti**.



PRUDENZA

Possibile pericolo dovuto a folgorazione o ustione! Se liquidi come ad es. pioggia, rugiada ecc. penetrano nello strumento, sussistono pericoli dovuti alla corrente elettrica, come ad es. cortocircuito, ustioni ed esplosione.

- ▶ Mantenere sempre il prodotto pulito ed asciutto.
- ▶ Tenere chiuso lo sportello di chiusura in modo che non possa penetrare umidità all'interno dello strumento.



PRUDENZA

Possibile pericolo dovuto alle conseguenze di cortocircuiti, sovraccarico e incendio! Possibile pericolo dovuto all'irraggiamento termico, proiezione di componenti fusi o processi chimici dovuti al cortocircuito o al sovraccarico o ad incendi in tal modo provocati.

- ▶ Non surriscaldare il prodotto e non esporlo alle fiamme. La batteria contenuta può esplodere o rilasciare sostanze tossiche.
- ▶ Utilizzare solo l'alimentatore USB ammesso con cavo micro-USB standard.
- ▶ In caso di impiego errato possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitare il contatto con le stesse. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Se il liquido finisce negli occhi, rivolgersi ad un medico. Il liquido delle batterie fuoriuscito può provocare irritazioni cutanee o ustioni.



ATTENZIONE

Pericolo dovuto all'irraggiamento elettromagnetico ad alta e a bassa frequenza! L'irraggiamento elettromagnetico può provocare l'avvio automatico. Altri dispositivi possono essere disturbati dalla trasmissione dell'irraggiamento.

- ▶ Non utilizzare lo strumento in prossimità di persone portatrici di pacemaker.
 - ▶ Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparati medicali.
 - ▶ Lo strumento non deve essere messo in funzione, senza previa autorizzazione, in prossimità di installazioni militari, aeroporti, su aerei e apparecchiature radioastronomiche.
-



PRUDENZA

Pericolo dovuto ai raggi visibili ed invisibili ed all'irraggiamento laser! Danneggiamento della vista dovuto all'osservazione del raggio laser.

- ▶ Mettere in sicurezza l'area di misurazione. Durante il posizionamento del prodotto, assicurarsi di non orientare il raggio verso altre persone o sé stessi.
 - ▶ Non guardare direttamente la fonte di irraggiamento. In caso di contatto diretto con gli occhi, chiudere gli occhi e spostare la testa dalla traiettoria del raggio laser.
 - ▶ Tenere gli strumenti laser fuori dalla portata dei bambini.
-



PRUDENZA

Pericoli dovuti all'inserimento inavvertito del laser! Premendo inavvertitamente un tasto di misurazione o in caso di errore del software, il raggio laser può inserirsi.

- ▶ Evitare di inserire accidentalmente il laser.
 - ▶ Durante l'uso del prodotto tenere in considerazione che probabilmente il laser è stato inserito inavvertitamente. Prima di guardare il percorso del raggio, sincerarsi che il laser sia disinserito oppure disinserire completamente il prodotto.
-



ATTENZIONE

Pericolo di esplosione! Pericolo durante il funzionamento nelle zone con liquidi, gas e polveri infiammabili.

- ▶ Prestare attenzione alle condizioni ambientali! Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di incendio o di esplosione.
-

Possibili misurazioni errate Sono possibili misurazioni errate se non si rispetta la temperatura d'esercizio, in caso di maggiore concentrazione di particolato nell'ambiente, ottica sporca, misurazione su superfici inadeguate nonché errori di applicazione.

- ▶ Dopo l'inserimento e durante il lavoro, prestare sempre attenzione alle informazioni ed ai messaggi d'allarme sul touchscreen.
- ▶ Prima di eseguire eventuali misurazioni, verificare la precisione del prodotto.
- ▶ Se lo strumento viene portato da un ambiente molto freddo in un ambiente caldo o viceversa, è necessario lasciarlo acclimatare prima dell'utilizzo.

Possibili danni dovuti a impostazioni non corrette. Eventuali impostazioni errate, dovute ad es. all'utilizzo di una prolunga di misurazione di lunghezza diversa, possono provocare risultati errati e danni conseguenti.

- ▶ Prestare sempre attenzione alle informazioni ed ai messaggi d'allarme sul touchscreen.
- ▶ Sincerarsi di effettuare le misurazioni con le impostazioni corrette.

Oltre alle indicazioni di sicurezza riportate nei singoli capitoli del presente manuale d'istruzioni, è necessario attenersi sempre e rigorosamente alle disposizioni riportate di seguito. Il prodotto ed i suoi accessori possono costituire fonti di pericolo se utilizzati da personale istruito non opportunamente o in modo non idoneo o non conforme.

- ▶ Si raccomanda di conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per gli utilizzi futuri.
- ▶ È importante essere concentrati su ciò che si sta facendo e maneggiare con attenzione il prodotto durante il lavoro. Non utilizzare il prodotto se si è stanchi, oppure sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo del prodotto può causare lesioni di grave entità.
- ▶ Non rendere inefficaci i dispositivi di sicurezza e non rimuovere alcuna etichetta riportante indicazioni e avvertenze.
- ▶ In caso di un'eventuale apertura non appropriata del prodotto, possono fuoriuscire raggi laser superiori alla classe 2. **Affidare eventuali riparazioni del prodotto solamente al Centro riparazioni Hilti.**
- ▶ Non è consentito manipolare né apportare modifiche al prodotto.
- ▶ Prima di mettere in funzione il prodotto, controllarne ogni volta il corretto funzionamento.
- ▶ Le misurazioni su superfici mal riflettenti in ambienti altamente riflettenti potrebbero causare errori di misurazione.

- ▶ Le misurazioni eseguite attraverso vetri o altri oggetti possono falsare i risultati delle misurazioni rilevate.
- ▶ In caso di rapida mutazione delle condizioni di misurazione, ad es. in caso di attraversamento del raggio da parte di persone, il risultato può essere alterato.
- ▶ Non rivolgere il prodotto contro il sole o altre fonti di luce intensa.
- ▶ Il prodotto ed i suoi accessori possono costituire fonti di pericolo se utilizzati da personale istruito non opportunamente o in modo non idoneo o non conforme.
- ▶ Per evitare il rischio di lesioni, utilizzare esclusivamente accessori ed apparecchiature ausiliarie originali **Hilti**.
- ▶ Osservare le indicazioni per l'utilizzo, la cura e la manutenzione dell'attrezzo riportate nel manuale d'istruzioni.
- ▶ Non utilizzare mai il prodotto senza aver ricevuto precise istruzioni in merito, né senza aver letto la presente documentazione.
- ▶ I risultati di misurazione possono essere compromessi da determinate condizioni ambientali, tra le quali, ad esempio, la prossimità di apparecchi in grado di emanare forti campi magnetici o elettromagnetici, la misurazione su superfici inadeguate e l'utilizzo di riflettori inadatti.
- ▶ Misurazioni eseguite su materiali plastici schiumosi quali polistirolo, Styrodur, neve o superfici altamente riflettenti, ecc. potrebbero risultare errate.

2.2 Corretto allestimento della postazione di lavoro

- ▶ Evitare di assumere posture anomale durante le operazioni di livellamento mentre si lavora su scale. Accertarsi di avere una postura stabile e di mantenere sempre l'equilibrio.
- ▶ Proteggere il luogo della misurazione e durante l'utilizzo del prodotto, assicurarsi di non orientare il raggio laser verso altre persone o sé stessi.
- ▶ Utilizzare il prodotto solamente nell'ambito delle limitazioni d'impiego previste. Non orientare il raggio laser su specchi, acciaio cromato, pietre lucidate, ecc.
- ▶ Tenere la finestra di uscita del laser pulita, in modo da evitare misurazioni errate.
- ▶ Rispettare le normative antinfortunistiche locali.

2.3 Compatibilità elettromagnetica

Sebbene il misuratore soddisfi i rigidi requisiti delle normative in materia, **Hilti** non può escludere la possibilità che il misuratore venga disturbato a causa di una forte irradiazione, che potrebbe essere causa di un malfunzionamento. In questo caso oppure in caso di dubbio è necessario eseguire delle misurazioni di controllo. Allo stesso modo **Hilti** non è in grado di escludere il possibile rischio di disturbare altri apparecchi (ad esempio sistemi di navigazione di

aerei). Il misuratore corrisponde alla classe A; non si possono escludere disturbi nei centri abitati.

2.4 Lavorare in sicurezza con gli strumenti laser

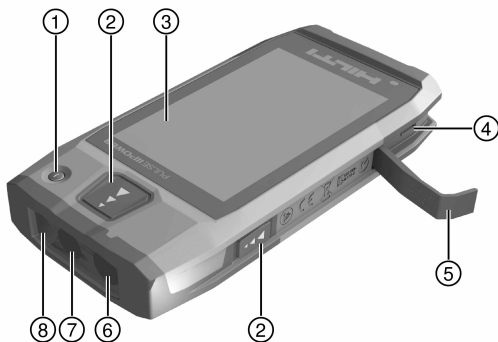
- ▶ Gli strumenti di classe laser 2 devono essere utilizzati soltanto da personale esperto.
- ▶ I raggi laser non devono essere orientati all'altezza degli occhi.
- ▶ Devono essere prese apposite misure precauzionali per accertarsi che il raggio laser non cada accidentalmente su superfici che potrebbero rifletterlo come uno specchio.
- ▶ Mettere in atto i provvedimenti necessari per assicurarsi che le persone non guardino direttamente verso il raggio laser.
- ▶ Il raggio laser non dovrebbe essere proiettato in aree non controllate.
- ▶ Spegnerne il laser quando non viene utilizzato.
- ▶ Evitare che le persone non autorizzate ed in particolare i bambini attivino il raggio laser durante il blocco dello strumento nelle rispettive impostazioni.
- ▶ Quando non sono utilizzati, gli strumenti laser devono essere riposti in luoghi il cui accesso sia vietato a persone non autorizzate.

2.5 Misure di sicurezza generali

- ▶ Prima dell'uso, controllare che il prodotto non presenti eventuali danni. Far riparare i danni dal Centro Riparazioni **Hilti**.
- ▶ Per la propria sicurezza, prima dell'uso, controllare le preimpostazioni del prodotto nonché le impostazioni effettuate personalmente.
- ▶ Non utilizzare il prodotto durante la guida di un veicolo o di una macchina.
- ▶ Dopo una caduta o in seguito ad altre sollecitazioni di natura meccanica, verificare la precisione di funzionamento del prodotto.
- ▶ Sebbene il prodotto sia concepito per l'utilizzo in condizioni gravose in cantiere, occorre averne la stessa cura che si usa per altri strumenti di misura.
- ▶ Benché il prodotto sia protetto dall'infiltrazione di umidità, asciugarlo comunque prima di riporlo nella custodia di trasporto.
- ▶ Custodire gli attrezzi non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare il prodotto a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli attrezzi sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

3 Descrizione

3.1 Panoramica del prodotto



- | | |
|---------------------------------------|---|
| ① Interruttore on/off (acceso/spento) | ⑥ Punto di uscita laser |
| ② Tasti di misura | ⑦ Obiettivo della telecamera |
| ③ Touchscreen | ⑧ Vetro di copertura |
| ④ Presa micro-USB, tipo B | ⑨ Filettatura per prolunga |
| ⑤ Sportello di chiusura | ⑩ Videocamera di documentazione (PD-CS) |

3.2 Utilizzo conforme

Il prodotto descritto è un misuratore di distanze laser. Esso è destinato alla misurazione di distanze. Le distanze misurate possono essere utilizzate con molteplici funzioni per i calcoli, ad es. per superfici, volumi, distanze minime/massime, calcoli di Pitagora, tracciamenti, ecc.

3.3 Dotazione

Misuratore laser, cinghia per polso, custodia, astina corta, alimentatore con cavo micro-USB.

Altri prodotti di sistema, omologati per il vostro prodotto, sono reperibili presso il vostro **Hilti Store** oppure online all'indirizzo: www.hilti.group.

4 Dati tecnici

4.1 Misurazione della distanza



Nota

Precisione in caso di misurazione della distanza e dell'inclinazione

Agenti esterni, quali forti oscillazioni di temperatura, umidità, urti, cadute, ecc. possono compromettere la precisione dello strumento. Salvo diversa indicazione, lo strumento è stato messo a punto o tarato in condizioni ambientali standard (MIL-STD-810G). Per la misurazione di distanze, occorre calcolare un margine d'errore aggiuntivo di 0,02 mm al metro a seconda della distanza. I riferimenti per le misurazioni dell'inclinazione sono riportati sul retro dello strumento.

	PD-C	PD-CS
Modalità di funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> Misurazione singola Misurazione intervallo 	<ul style="list-style-type: none"> Misurazione singola Misurazione intervallo
Precisione nella misurazione della distanza (2σ, scostamento standard)	±1,0 mm	±1,0 mm

	PD-C	PD-CS
Precisione nella misurazione dell'inclinazione (2σ, scostamento standard)	$\pm 0,3^\circ$	$\pm 0,3^\circ$
Divergenza raggi	0,20 mrad ... 0,45 mrad	0,20 mrad ... 0,45 mrad
Campo di misura con targhetta bersaglio	0 m ... 200 m (0 ft ... 656 ft)	0 m ... 200 m (0 ft ... 656 ft)
Distanza minima fino al bersaglio con punto laser e mirino senza zoom	> 2 m (> 6 ft - 10 in)	> 2 m (> 6 ft - 10 in)
Distanza minima fino al bersaglio con punto laser e mirino con zoom massimo	> 5 m (> 16 ft)	> 5 m (> 16 ft)

4.2 Touchscreen

Display	Indicazione permanente di distanze, stato d'esercizio e stato di carica della batteria
Diagonale touchscreen	10,16 cm (4,00 in)

4.3 Alimentazione

Batteria al litio	integrata
Tensione nominale	3,7 V
Capacità	3.220 mAh
Durata di standby	> 200 h
Durata fino all'attivazione della modalità di riposo automatica	20 min
Durata d'esercizio in condizioni normali, con indicatore attivo	≈ 10 h
Tempo di carica (a seconda del caricabatteria e del cavo di carica)	≈ 3 h
Tensione di ingresso del caricabatteria (Input)	100 V ... 240 V
Frequenza di ingresso del caricabatteria	50 Hz ... 60 Hz

Corrente nominale del caricabatteria	0,5 A
Tensione di uscita del caricabatteria	5 V
Corrente di carica	10 mA ...2.100 mA
Norma connettore del cavo di carica	Micro-USB

4.4 Laser

	PD-C	PD-CS
Classe laser	Visibile, classe laser 2, IEC/EN 60825-1:2007; Classe 2 CFR 21 § 1040 (FDA)	Visibile, classe laser 2, IEC/EN 60825-1:2007; Classe 2 CFR 21 § 1040 (FDA)
Lunghezza d'onda	635 nm	635 nm
Potenza d'uscita	< 1 mW	< 1 mW
Durata fino all'attivazione della modalità di risparmio energetico	20 s	20 s

4.5 Altre caratteristiche del prodotto

	PD-C	PD-CS
Capacità della memoria flash per salvare i risultati di misurazione	≈ 3.000 Nota Il valore indicato si basa su risultati tipici di misurazioni dirette con foto al photo finish. Il valore massimo effettivo dipende dal tipo di risultato e dalla risoluzione della foto.	≈ 7.000 Nota Il valore indicato si basa su risultati tipici di misurazioni dirette con foto al photo finish. Il valore massimo effettivo dipende dal tipo di risultato e dalla risoluzione della foto.
Risoluzione massima della fotocamera per photo finish [megapixel]	5,0	5,0
Fotocamera di documentazione [megapixel]	5,0	5,0
Versione Bluetooth	2.1 + EDR (3 Mbit/s)	2.1 + EDR (3 Mbit/s)

	PD-C	PD-CS
Wireless LAN	•/•	Rispetto della norma: IEEE 802.11 b/g/n canali supportati: 1 - 11
Potenza di trasmissione Bluetooth	12,3 dBm	15,39 dBm
Potenza di trasmissione Wireless LAN	•/•	18,47 dBm
Frequenza	2.400 MHz ...2.483,5 MHz	2.400 MHz ...2.483,5 MHz
Peso	260 g (9,2 oz)	260 g (9,2 oz)
Dimensioni	154 mm × 75 mm × 24 mm (6,1 in × 3,0 in × 0,9 in)	154 mm × 75 mm × 24 mm (6,1 in × 3,0 in × 0,9 in)
Tipo di protezione	IP54	IP54
Temperatura d'esercizio	-15 °C ...50 °C (5 °F ... 122 °F)	-15 °C ...50 °C (5 °F ... 122 °F)
Temperatura di magazzino	-15 °C ...50 °C (5 °F ... 122 °F)	-15 °C ...50 °C (5 °F ... 122 °F)

5 Preparazione

5.1 Carica della batteria integrata

- Caricare la batteria integrata prima di utilizzare lo strumento per la prima volta.

5.2 Accensione

1. Premere brevemente l'interruttore ON/OFF.
 - ◁ Dopo mezzo minuto il prodotto è pronto per l'uso. Viene visualizzato il display bloccato.
2. Per lo sbloccaggio, eliminare il simbolo della chiave sul margine a destra del display.
 - ◁ I risultati di misurazione del progetto attivo vengono visualizzati e possono essere selezionati con le funzioni \equiv .

6 Aggiornamento regolare del prodotto

Per il software sono previsti aggiornamenti regolari. Scaricare la **PD-C Updater Utility for PC**, nonché il più recente manuale del prodotto con le relative istruzioni per l'uso ed il software.

Il collegamento permanente alla **PD-C Updater Utility for PC** è il seguente:
<https://www.hilti.group/updatePDC>

L'uso del software richiede che vengano soddisfatti alcuni requisiti minimi.
A questo proposito, vedere il sito www.hilti.group

7 Spegnimento

1. Premere a lungo l'interruttore ON/OFF.
2. Selezionare nel menu **'Spegni'**.
3. Confermare con **'OK'**.
 - ◀ Lo strumento vibra due volte e si disinserisce.

8 Cura e manutenzione

8.1 Pulizia

Lo strumento è concepito per le condizioni di utilizzo del cantiere. La protezione contro l'infiltrazione di polvere e spruzzi d'acqua corrisponde al livello di protezione IP54.

La contaminazione della copertura in vetro dell'obiettivo della fotocamera e della finestra di uscita laser può pregiudicare l'affidabilità dei risultati di misurazione e la chiarezza delle immagini relative al target di misurazione.

- ▶ Se lo strumento è sporco, pulirlo con un panno morbido, leggermente inumidito con acqua.
- ▶ Prestare particolare attenzione alla pulizia della copertura in vetro dell'obiettivo della fotocamera e della finestra di uscita laser.
- ▶ Per la pulizia della copertura in vetro dell'obiettivo della fotocamera e della finestra di uscita laser spegnere lo strumento e pulire la superficie di vetro anche negli angoli con cura e delicatezza.

8.2 Touchscreen

Lo strumento è dotato di un resistente touchscreen, concepito per un regolare utilizzo con guanti da lavoro. Non è prevista l'applicazione di eventuali accessori per la protezione del touchscreen. Tali accessori possono effettivamente essere utilizzati, tuttavia non sono stati testati e possono pregiudicare la risposta del touchscreen.

- ▶ Pulire il touchscreen con un panno pulito, morbido, affinché risulti lucente e reagisca bene al tocco.
- ▶ Non utilizzare più lo strumento se il touchscreen è rotto; rivolgersi al servizio assistenza **Hilti**.

8.3 Regolazione del sensore di inclinazione

8.3.1 Intervalli di regolazione

Per ottenere misurazioni dell'inclinazione per lo più precise, occorre tarare regolarmente il sensore di inclinazione. La regolazione è necessaria anche se il prodotto è stato esposto ad una variazione della temperatura o ad un urto.

8.3.2 Regolazione del sensore di inclinazione

1. Nel menu **'Funzioni'** selezionare l'opzione **'Impostazioni'** e **'Regolare il sensore di inclinazione'**.
2. Posizionare lo strumento con il display rivolto verso l'alto su una superficie piana.
3. Premere il tasto di misurazione.
4. Ruotare lo strumento nella direzione opposta senza sollevarlo dal sottofondo.
5. Premere il tasto di misurazione.
 - ◁ Il sensore di inclinazione è regolato.

9 Trasporto e magazzinaggio

9.1 Trasporto

- ▶ Per proteggere il PD-C / PD-CS durante il trasporto utilizzare la custodia fornita da **Hilti**.

9.2 Stoccaggio


- ▶ Non riporre lo strumento quando è bagnato. Lasciare che si asciughi prima di riporlo e metterlo in magazzino.
- ▶ Rispettare i limiti di temperatura per il magazzinaggio dell'attrezzatura riportati nei dati tecnici.
- ▶ Dopo un lungo periodo di magazzinaggio o un lungo periodo di trasporto, eseguire una misurazione di controllo per verificare la precisione dell'attrezzatura.

10 RoHS (direttiva per la restrizione dell'uso di sostanze pericolose)

Al link seguente trovate la tabella delle sostanze pericolose: qr.hilti.com/r4890614.

Alla fine di questa documentazione trovate un codice QR che consente di accedere alla tabella RoHS.

11 Smaltimento

Gli strumenti e gli attrezzi  **Hilti** sono in gran parte realizzati con materiali riciclabili. Condizione essenziale per il riciclaggio è che i materiali vengano accuratamente separati. In molte nazioni, **Hilti** provvede al ritiro dei vecchi

attrezzi ed al loro riciclaggio. Per informazioni al riguardo, contattare il Servizio Clienti **Hilti** oppure il proprio referente Hilti.



- ▶ Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici.

12 Garanzia del costruttore

- ▶ In caso di domande sulle condizioni di garanzia, rivolgersi al partner **Hilti** locale.

13 Avvertenza FCC (valida negli USA)/Avvertenza IC (valida in Canada)

i Nota

Questo strumento è stato testato ed è risultato conforme ai valori limite stabiliti nel paragrafo 15 delle direttive FCC per gli strumenti digitali di classe B. Questi valori limite prevedono, per l'installazione in abitazioni, una sufficiente protezione da irradiazioni di disturbo. Gli strumenti di questo genere producono, utilizzano e possono anche emettere radiofrequenze. Pertanto, se non vengono installati ed azionati in conformità alle relative istruzioni, possono provocare disturbi nella radioricezione.

Non è tuttavia possibile garantire che, in determinate installazioni, non si possano verificare fenomeni di disturbo. Nel caso in cui questo strumento provochi disturbi di radio / telericezione, evento determinabile spegnendo e riaccendendo lo strumento, l'operatore è invitato ad eliminare le anomalie di funzionamento con l'ausilio dei seguenti provvedimenti:

- Reindirizzare o spostare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra strumento e ricevitore.
- Collegare lo strumento alla presa di un circuito elettrico diverso da quello del ricevitore.
- È consigliabile chiedere l'aiuto del rivenditore di zona o di un tecnico radiotelevisivo esperto.

i Nota

Modifiche o cambiamenti apportati allo strumento senza espressa autorizzazione da parte di **Hilti**, possono limitare il diritto dell'operatore ad utilizzare lo strumento stesso.

Questo dispositivo è conforme al paragrafo 15 delle direttive FCC ed RSS-210 ISED.

La messa in funzione è subordinata alle seguenti due condizioni:

- Questo strumento non dovrebbe generare radiazioni dannose.
- Lo strumento deve assorbire tutte le radiazioni, comprese quelle che potrebbero innescare operazioni indesiderate.

14 Numero di identificazione dell'organismo notificato

PD-C

American Certification Body (ACB)

CE 1588

PD-CS

AT4 wireless, S.A.U.

CE 1909



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

PD-C (01)

[2015]

2011/65/EU

EN ISO 12100

2014/53/EU

EN 60950-1

EN 60825-1

EN 62479

EN 301489-1 V2.1.1

EN 301489-17 V3.1.1

EN 300328 V2.1.1

Schaan, 05/2017

Paolo Luccini

Head of Quality and
Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

Thomas Hillbrand

Head of BU Measuring Systems
Business Unit Measuring Systems



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

PD-CS (01)

[2016]

2011/65/EU

EN ISO 12100

2014/53/EU

EN 60950-1

EN 60825-1

EN 62311

EN 50566

EN 62209-2

EN 301489-1 V2.1.1

EN 301489-17 V3.1.1

EN 300328 V2.1.1

Schaan, 05/2017

Paolo Luccini

Head of Quality and
Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

Thomas Hillbrand

Head of BU Measuring Systems
Business Unit Measuring Systems





Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.group

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

Printed: 08.04.2019 | Doc-Nr: PUB / 5314377 / 000 / 02



20171123